

„IBM Db2 on Cloud“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Sandorio dokumentai.

„IBM Cloud“, IBM atvirųjų standartų debesies technologijų platforma, skirta programoms ir paslaugoms kurti, vykdyti ir valdyti, yra „Cloud Service“ būtinoji techninė sąlyga. Nauji vartotojai gali registruotis gauti prieigą naudodami internetinę registracijos formą: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. „Cloud Service“

„IBM Db2 on Cloud“ pasiūlymai suteikia „Db2“ duomenų bazę, optimizuotą internetiniams sandoriams apdoroti (OLTP). Į paslaugą įtraukta duomenų bazė, kurioje struktūriniu formatu saugomi vartotojo duomenys. Šią duomenų bazę galima pasiekti ir modeliuoti pagal vartotojo reikalavimus, naudojant paslaugos konsolę. Paslaugos konsolėje vartotojai gali kurti lenteles, įkelti duomenis į lenteles ir teikti vartotojo įkeltų duomenų užklausas.

Šis „Cloud Service“ aprašas taikomas šiems „IBM Cloud Services“ pasiūlymams:

1.1 „IBM Db2 on Cloud“ fiksuoto dydžio pasiūlymai

1.1.1 „IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose virtualiuosiuose serveriuose, naudojant 8 GB RAM ir 2 vCPU. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.1.2 „IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.1.3 „IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.1.4 „IBM Db2 on Cloud 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje, naudojant 8 GB RAM ir 2 vCPU. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.1.5 „IBM Db2 on Cloud 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui serveryje be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.1.6 „IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.2 „IBM Db2 on Cloud“ lankstieji pasiūlymai

1.2.1 „IBM Db2 on Cloud High Availability Flex“

GP Lankstusis planas yra Bazinio lankščiojo plano kopija, kurią galima naudoti gero pasiekiamumo konfigūracijoje. Jį sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

1.2.2 „IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex“

„RAM Flex“, be Baziniame lankščiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

1.2.3 „IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex“

„Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

1.2.4 „IBM Db2 on Cloud Flex“

Bazinį lankstų planą sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

1.2.5 „IBM Db2 on Cloud RAM Flex“

„RAM Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

1.2.6 „IBM Db2 on Cloud Storage Flex“

„Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

1.2.7 „IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex“

Naudojant „Unlimited IO Flex“, taikomas mokestis už įvykius, kuriuos naudoja Bazinis lankstusis planas ir pasirinktinis (-iai) GP Lankstusis (-ieji) planas (-ai).

1.3 „IBM Db2 on Cloud“ BYOL pasiūlymai

„Db2 on Cloud Bring Your Own License“ (BYOL) pasiūlymai apima tas pačias konfigūracijas kaip anksčiau minėti „Db2 on Cloud“ pasiūlymai, bet Klientas pateikia savo patalpų licencijas naudoti „Cloud Service“. Jei reikia išsamesnės informacijos, žr. 7.5 skyrių „Db2 on Cloud BYOL“ taikomos sąlygos“.

1.3.1 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 8 GB RAM ir 2 branduolius. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.3.2 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.3.3 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.3.4 „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 8 GB RAM ir 2 branduolius. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.3.5 „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui serveryje be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

1.3.6 „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

1.3.7 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“

BYOL GP Lankstusis planas yra BYOL Bazinio lanksčiojo plano kopija, kurią galima naudoti gero pasiekiamumo konfigūracijoje. Jį sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

1.3.8 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex“

„BYOL RAM Flex“, be BYOL Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

1.3.9 „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex“

„BYOL Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

1.3.10 „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“

BYOL Bazinį lankstųjį planą sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

1.3.11 „IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex“

„BYOL RAM Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

1.3.12 „IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex“

„BYOL Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

1.3.13 „IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex“

Naudojant „BYOL Unlimited IO Flex“, taikomas mokestis už įvykius, kuriuos naudoja Bazinis lankstusis planas ir pasirinktinis (-iai) GP Lankstusis (-ieji) planas (-ai).

1.4 „IBM Db2 on Cloud HDMP Flex“

„IBM Db2 on Cloud HDMP Flex“ planas pasiekiamas tik Klientams, kurie įsigijo „IBM Hybrid Data Management Platform“ prenumeratos pasiūlymą.

„IBM Db2 on Cloud HDMP Flex“ planas suteikia vieną SQL duomenų bazę privačiame virtualiajame serveryje. Kiekvienų Virtualiojo procesoriaus branduolio (VPC) teisių serveris apima vieną (1) branduolį ir iki 4 GB RAM bei 2000 GB saugyklos, skirtos duomenims ir žurnalams, kaip paskirta Kliento.

Anksčiau nurodytoms branduolio, atminties ir (arba) saugyklos vertėms taikomi maksimalaus pritaikomumo apribojimai, aprašyti „Cloud Service“ katalogo puslapyje arba kitoje dokumentacijoje.

1.5 Papildomos paslaugos

1.5.1 „IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node“

Vienas papildomas permetimui skirtas virtualusis serveris arba serveris be operacinės sistemos su tokiomis pačiomis specifikacijomis, kaip bazinis „IBM Db2 on Cloud“ pasiūlymas. Gali būti naudojamas su bet kuriuo pasiūlymu, nurodytu 1.1 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ fiksuoto dydžio pasiūlymai“, 1.2 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ lankstūs pasiūlymai“ arba 1.3 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ BYOL pasiūlymai“.

1.6 Nuotolinės paslaugos

1.6.1 „IBM Db2 on Cloud Jump Start“

Suteikia iki 50 val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto paleidimo veiklai, įskaitant (1) pagalbą su naudojimo atvejais, (2) mokymą apie ataskaitų, ataskaitų sričių ir kitų sistemų įrankių geriausias praktikas, (3) pagalbą ir patarimus dėl parengimo, vykdymo ir tikrinimo atliekant pradinį duomenų įkėlimą ir (4) kitas dominančias administravimo ir konfigūravimo temas (bendrai vadinama „Paleidimo veikla“). Paslaugos įsigijamos pagal Įsipareigojimą, o jų galiojimo laikas baigiasi praėjus 90 dienų nuo šios Nuotolinės paslaugos teisių įsigijimo dienos arba nuo dienos, kai IBM įspėja Klientą, kad galima pasiekti „Cloud Service“, kas yra vėliau, nesvarbu, ar išnaudotos visos valandos.

1.6.2 „IBM Db2 on Cloud Accelerator“

Suteikia iki 50 val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto atlikti Paleidimo veiklą ar kitą veiklą, nurodytą ir aprėptą pirkimo metu viename ar daugiau bendru sutarimu priimtų operacijų dokumentų. Paslaugos įsigijamos pagal Įsipareigojimą, o jų galiojimo laikas baigiasi praėjus 12 mėnesių nuo šios Nuotolinės paslaugos teisių įsigijimo datos arba paskutinę pradinio „Cloud Service“ prenumeratos termino dieną, kas yra anksčiau, nesvarbu, ar išnaudotos visos valandos.

2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto tvarkyti Turinio tipą, įtrauktus tvarkymo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei gražinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalis sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis. Klientas pripažįsta, kad i) IBM gali retkarčiais modifikuoti Duomenų lapą (-us) savo nuožiūra ir ii) tokios modifikacijos anuliuos ankstesnes versijas. Bet kokio Duomenų lapo (-ų) modifikavimo tikslas yra i) patobulinti arba išaiškinti esamus įsipareigojimus, ii) palaikyti atitiktį šiuo metu taikomiems standartams ir teisės aktams arba iii) pateikti papildomus įsipareigojimus. Joks Duomenų lapo (-ų) pakeitimas reikšmingai nesumažins „Cloud Service“ duomenų saugos.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų tvarkymo priedas (DTP) ir DTP įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DPA įrodymas (-ai). Jei taikomas DPA, IBM įsipareigojimas pateikti įspėjimą dėl Papildomų procesorių ir Kliento teisių į objektą pakeitimų bus taikomas, kaip nustatyta DPA.

2.1 Turinio ir duomenų apsaugos funkcijos ir įsipareigojimai

„Cloud Service“ įgyvendina šias saugos funkcijas:

Parengus „Cloud Service“, Klientui sukuriama vienas administruojantis vartotojas. „Db2 on Cloud“ konsolė suteikia administruojantiems vartotojams galimybę sukurti papildomų vartotojų. Klientas yra visiškai atsakingas už per konsolę apibrėžtų vartotojų valdymą ir jiems suteiktą prieigos lygį.

Ir administruojantys, ir įprasti vartotojai gali tiesiogiai pasiekti „Cloud Service“ duomenų saugyklą naudodami IBM „Db2“ kliento programas, veikiančias ne „Cloud Service“. Klientas privalo užtikrinti, kad tokia prieiga būtų apsaugota laikantis Kliento reikalavimų. Pavyzdžiui, Klientas gali sukonfigūruoti klientus, pvz., SSL, kurie apsaugotų tinklo srautą.

„Cloud Service“ suteikia Klientui galimybę valdyti prieigos teises, susijusias su kai kuriais duomenų bazės objektais, pvz., lentelėmis. Klientas yra visiškai atsakingas už šių prieigos teisių priskyrimą, valdymą ir peržiūrą.

„Cloud Service“ duomenų bazės yra automatiškai šifruojamos. Šifruoti naudojamas Patobulintas šifravimo standartas (AES) Šifro bloko grandininiu (angl. Cipher-Block Chaining) (CBC) režimu su 256 bitų raktu. Be to, duomenų bazės atsarginių kopijų atvaizdai yra automatiškai glaudinami ir šifruojami. Atsarginių kopijų atvaizdai šifruojami naudojant AES CBC režimu su 256 bitų raktais.

2.2 Duomenų apie sveikatos priežiūrą turinio ir duomenų apsauga

Nepaisant šios „Cloud Service“ Duomenų lape pateiktos informacijos dėl 1996 m. Informacijos apie sveikatos būklę portatyvumo ir atskaitomybės akto (angl. „Health Information Portability and Accountability Act“ – HIPAA), Sveikatos informacijos ir Sveikatos duomenų kaip asmens duomenų tipų ir (arba) Asmens duomenų specialiųjų kategorijų (bendrai – „Sveikatos duomenys“) leistino naudojimo su šia „Cloud Service“, Sveikatos duomenų naudojimui su šia „Cloud Service“ taikomi toliau nurodyti apribojimai ir sąlygos:

- a. HIPAA privatumo ir saugos taisyklių valdikliai, skirti naudoti su Duomenimis apie sveikatą, šioje „Cloud Service“ įdiejami tik tada, jei Klientas iš anksto praneša IBM, kad naudos Duomenis apie sveikatą su „Cloud Service“, ir IBM raštu patvirtina, kad „Cloud Service“ bus teikiama naudoti su

Duomenimis apie sveikatą. Atitinkamai „Cloud Service“ negalima naudoti norint perduoti, saugoti ar kitaip naudoti Duomenis apie sveikatą, kuriuos saugo HIPAA, išskyrus atvejus, jei (i) Klientas pateikia IBM tokį pranešimą; (ii) IBM ir Klientas yra sudarę galiojančią Verslo partnerio sutartį ir (iii) IBM Klientui pateikė aiškų raštišką patvirtinimą, kad „Cloud Service“ galima naudoti su Duomenimis apie sveikatą.

- b. Jokių atveju „Cloud Service“ negalima naudoti norint apdoroti Duomenų apie sveikatą kaip sveikatos priežiūros informacijos centro pagal HIPAA.

3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ Pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS pasiekama tik Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek gali, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per septynias darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali viršyti 25 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

3.2 Gero pasiekiamumo planų paslaugos lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
≥ 99,99 %	0 %
< 99,99 %	10 %
<99 %	25 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

3.3 Planų be Gero pasiekiamumo paslaugos lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
≥ 99,5 %	0 %

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
< 99,5 %	10 %
<99 %	25 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokeskis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

4. Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. IBM programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadovas yra pasiekiamas svetainėje https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, kurioje nurodyta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Įsipareigojimas yra matavimo vienetas, pagal kurį galima gauti paslaugas. Įsipareigojimas apima specialistų ir (arba) mokymo paslaugas, susijusias su „Cloud Service“. Reikia įsigyti teises, kurių pakaktų kiekvienam įsipareigojimui padengti.
- Egzempliorius yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „Cloud Service“ konfigūracijos. Reikia įsigyti pakankamas teises, skirtas kiekvienam „Cloud Service“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente.
- Gigabaitas per mėnesį yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Gigabaitas yra 2, pakelta trisdešimtuoju laipsniu, baitų. Reikia įsigyti teises, pakankamas vidutiniam „Cloud Service“ kiekvieną mėnesį naudojamų, saugomų arba konfigūruojamų Gigabaitų, suapvalintų iki artimiausio Gigabaito, skaičiui matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Operacijų dokumente, padengti.
- Įvykis yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Įvykis yra konkretaus įvykio, kurį apdoroja „IBM SaaS“ arba kuris susijęs su „Cloud Service“ naudojimu, atvejis. Reikia įsigyti teises, pakankamas visiems įvykiams padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Operacijų dokumente.
- Virtualusis procesoriaus branduolys – matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Virtualiojo procesoriaus branduolys yra standartinė talpa, virtualus „Cloud Service“ priskirtas procesorius. Reikia įsigyti teises, pakankamas kiekvienam Virtualiojo procesoriaus branduoliui, kuris prieinamas „Cloud Service“ arba jo valdomas, matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Operacijų dokumente.

5.2 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Sąskaita už nuotolines paslaugas bus išrašoma taikant Operacijų dokumente nurodytą tokios nuotolinės paslaugos tarifą. Nuotolinės paslaugos galios 90 dienų nuo pirkimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

5.3 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į pasirinktą atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo dažnumo termino pradžioje, išskyrus perviršį ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

6. Terminas ir pratęsimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „Cloud Service“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui. Atnaujinimams taikomas kasmetinis kainos padidėjimas, kaip nurodyta pasiūlyme. Jei automatiškai atnaujinama po IBM pranešimo apie „Cloud Service“ atšaukimą, atnaujinimo laikotarpis pasibaigs ne vėliau nei esamo atnaujinimo laikotarpio paskelbta atšaukimo data.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

7. Papildomos sąlygos

7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur „Cloud Service“ gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

7.2 Įgalinimo programinė įranga

„Cloud Service“ būtina naudoti įgalinimo programinę įrangą, kurią Klientas atsisiunčia į Kliento sistemą, kad galėtų naudoti „Cloud Service“. Klientas gali naudoti įgalinimo programinę įrangą tik kartu su naudojama „Cloud Service“. Įgalinimo programinė įranga pateikiama Klientui laikantis šių sąlygų:

Įgalinimo programinė įranga	Taikomos licencijos sąlygos (jei yra)
„IBM Data Server Driver Package v11.1“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
„IBM Data Server Manager Enterprise v2.1“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lillookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
„IBM Data Studio v4.1“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
„IBM Database Conversion Workbench v4.0“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
„IBM InfoSphere Data Architect v9.1“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument
„IBM InfoSphere DataStage v11.5“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument
„IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer v11.5“	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument

7.3 Atsarginis kopijavimas

Gamybos egzempliorių atsarginės kopijos kuriamos kiekvieną dieną. IBM saugos atsarginę Kliento duomenų kopiją maksimalų dviejų dienų laikotarpį. Klientas atsakingas už „Cloud Service“ saugos konfigūravimą, skirtą apsaugoti atskiriems vartotojams, kad jie nepanaikintų duomenų, o Klientas žino ir sutinka, kad IBM neįsipareigoja atkurti panaikintų duomenų, jei tokių yra, ir gali skaičiuoti mokestį už savo pastangas.

7.4 „Cloud Service“ galiojimo laikas

Iki „Cloud Service“ paslaugos galiojimo pabaigos ar nutraukimo Klientas gali gauti duomenų naudodamas bet kokias pateiktas „Cloud Service“ ataskaitų ir eksportavimo funkcijas. Pasirinktinio duomenų išgavimo paslaugos teikiamos pagal atskirą sutartį.

7.5 „Db2 on Cloud BYOL“ taikomos sąlygos

Norėdami pasinaudoti „Bring your own licenses“ (BYOL) pasiūlymais, Klientai turi būti anksčiau įsigiję atitinkamas susijusios IBM programos licencijos teises, nurodytas tolesnėje lentelėje. Kliento „BYOL SaaS“ teisės negali viršyti Kliento susijusios IBM programos teisių, toliau nurodytais santykiais.

BYOL pasiūlymas neapima susijusios IBM programos prenumeratos ir palaikymo. Klientas pareiškia, kad yra įsigijęs taikomas susijusios IBM programos (1) licencijos teises ir (2) Prenumeratą bei Palaikymą. BYOL pasiūlymo prenumeratos laikotarpiu Klientas turi išlaikyti dabartinę IBM programos teisių, naudojamų kartu su BYOL pasiūlymo teisėmis, prenumeratą ir palaikymą. Tuo atveju, jei Kliento licencija naudoti susijusią IBM programą arba susijusios IBM programos prenumerata ir palaikymas nutraukiami, nebegalios ir Kliento teisė naudoti BYOL įgijimo pasiūlymą.

Tolesnėje lentelėje nurodytas susijusios IBM programos teisių santykis, būtinas norint naudoti BYOL pasiūlymą laikantis nurodytos atitinkamos teisės. Klientui gavus BYOL pasiūlymą ir jo naudojimo laikotarpiu, Kliento teisės į susijusią IBM programą ir taikomos BYOL pasiūlymo naudojimui, yra sulaikomos ir Klientas nebegali naudoti šių teisių diegdamas susietą IBM programą (taikomos visos nurodytos išimtys).

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition“	a. „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“ b. „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“ c. „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“ d. „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“ e. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“ f. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“ g. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000“ h. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“	a. Santykis: 140 PVV / 1 Egzempliorius b. Santykis: 840 PVV / 1 Egzempliorius c. Santykis: 3 360 PVV / 1 Egzempliorius d. Santykis: 70 PVV / 1 Egzempliorius e. Santykis: 240 PVV / 1 Egzempliorius f. Santykis: 940 PVV / 1 Egzempliorius g. Santykis: 3 460 PVV / 1 Egzempliorius h. Santykis: 170 PVV / 1 Egzempliorius

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced CEO“ „IBM Db2 Developer Edition“	a. „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“ b. „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“ c. „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“ d. „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“ e. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“ f. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“ g. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000“ h. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“	Santykis: 1 su N Įgaliojimų vartotojų / 1 Egzempliorius**/**

* „Santykis n/m“ reiškia, kad kiekvienam susietos IBM programos nurodytos metrikos teisių skaičiui (n) Klientas gali taikyti tas teises nurodytam BYOL pasiūlymo metrikos teisių skaičiui (m).

** „Db2 Advanced CEO Offering“ ir „Db2 Developer Edition“ išimtys: nepaisant anksčiau nurodytų sąlygų, kai Klientas taiko „Db2 Advanced CEO Offering“ arba „Db2 Developer Edition“ Įgaliojo vartotojo teises į BYOL pasiūlymą, Kliento Įgaliojo vartotojo teisių suma (neatsižvelgiant į kiekį) gali būti taikoma 1 (iš viso) Egzemplioriaus teisei į BYOL pasiūlymą laikantis šių papildomų sąlygų: (1) Klientas gali toliau naudoti visas Įgaliojo vartotojo teises į susietos IBM programos diegimą su BYOL pasiūlymo Kliento naudojimu; jei (2) BYOL pasiūlymą gali pasiekti ir naudoti tik tie Įgaliojimai vartotojai, kurių teises į susietą IBM programą turi Klientas.

*** „Db2 Developer Edition“ išimtis: be anksčiau nurodytų apribojimų, kai Klientas taiko „Db2 Developer Edition“ teises į BYOL pasiūlymą, Klientas gali naudoti BYOL pasiūlymą tik Ne gamybos aplinkoje. „Ne gamybos“ reiškia, kad BYOL pasiūlymą galima naudoti tik kaip Kliento vidinės kūrimo ir tikrinimo aplinkos dalį vidiniams ne gamybos veiksams atlikti, įskaitant, bet neapsiribojant, tikrinimą, veikimo reguliavimą, trikčių diagnostavimą, vidinį kontrolinį testą, parengimą, kokybės užtikrinimo veiksmus ir (arba) viduje naudojamų BYOL pasiūlymo priedų ar plėtinių kūrimą naudojant paskelbtas taikomųjų programų programavimo sąsajas. Klientas neturi teisės naudoti jokios „Cloud Service“ dalies bet kokiais kitais tikslais, jei nėra įsigijęs atitinkamų gamybos teisių.